

alcatel 3T 8

دليل البدء السريع

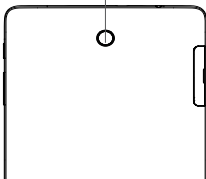
الكاميرا الأمامية



مفتاح التشغيل

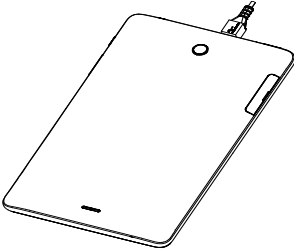
رفع/خفض مستوى الصوت

كاميرا مزدوجة



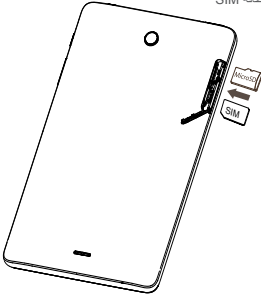
9027X

قبل استخدام الهاتف للمرة الأولى، قم
بشحن البطارية بالكامل.



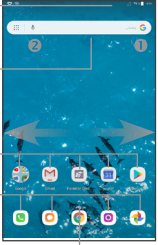
• افتح الفتحة وأدخل بطاقتي
SIM وSD.

• تتوفر المنتجات ما بين بطاقة SIM
واحدة وبطاقتي SIM.



الشاشة الرئيسية

يمكنك نقل العناصر التي تستخدمها كثيرًا (التطبيقات والاختصارات والمجلدات وعناصر واجهة المستخدم) إلى الشاشة الرئيسية للوصول إليها سريعًا. المس مفتاح الشاشة الرئيسية للتحويل إلى الشاشة الرئيسية.



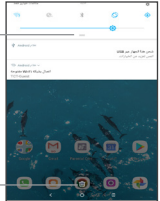
- شريط الحالة
- مؤشرات الحالة/الإخطار
- المس واسحب لأسفل لفتح لوحة الإخطارات.
- شريط البحث
- المس شريط بحث Google 1 للدخول إلى شاشة البحث النصي.
- المس أيقونة مكبر الصوت الدقيق 2 للدخول إلى شاشة البحث الصوتي.
- المس أحد الرموز لفتح تطبيق أو مجلد، وما إلى ذلك.
- تطبيقات شريط المفضلة
- المس لإدخال التطبيق.
- اضغط مطولاً لنقل التطبيقات أو تغييرها.
- المس لعرض قائمة التطبيقات.

تتوفر الشاشة الرئيسية بتنسيق ممتد لتوفير مساحة إضافية لإضافة رموز التطبيقات والاختصارات وما إلى ذلك. حرّك الشاشة الرئيسية أفقيًا إلى اليسار واليمين للحصول على عرض إضافي.

شريط الحالة

سترى في شريط الحالة إخطارات الهاتف على الجانب الأيمن، وحالة خدمة الاتصال على الجانب الأيسر. مرّر لأسفل من شريط الحالة للوصول إلى لوحة الإعدادات السريع. المس للوحة واسحبها لأعلى لإغلاقها.

المس هذه الأيقونة لعرض لوحة الإعدادات السريع.



المس لمسح جميع الإخطارات القائمة على الحدث. ستظل الإخطارات المستمرة في اللوحة.

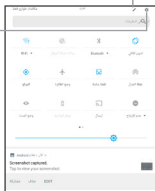
لوحة الإخطارات

عند وجود إخطارات، يمكنك لمسها لعرض المزيد من المعلومات. لوحة الإعدادات السريع

مرّر لأسفل من شريط الحالة مرتين لفتح لوحة الإعدادات السريع. ويمكنك عندئذٍ تفعيل أو تعطيل الوظائف أو تغيير الأوضاع عن طريق لمس الأيقونات.

المس لتعديل الملف الشخصي.

المس للوصول إلى إعدادات الهاتف، حيث يمكنك إجراء التغييرات على المزيد من الوظائف.



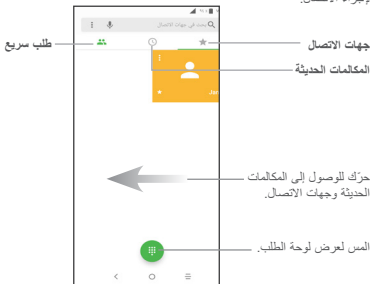
٢ المكالمات الهاتفية

إجراء مكالمة

يمكنك إجراء مكالمة بسهولة باستخدام تطبيق "الهاتف". المس أيقونة قائمة التطبيقات من الشاشة الرئيسية، وحدد "الهاتف"، أو المس أيقونة "اتصال" في شريط المفضلة.

شاشة الاتصال

حدد جهة اتصال عن طريق تحريك أو لمس علامات التبويب، ثم اختر بطاقة SIM المطلوبة لإجراء الاتصال.



لوحة الطلب

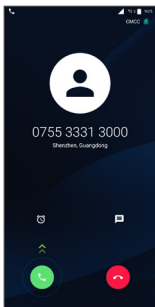
أدخل الرقم المطلوب من لوحة الطلب والمس أيقونة اتصال لإجراء المكالمة. إذا ارتكبت خطأ ما، فيمكنك حذف الأرقام غير الصحيحة بالضغط على الزر حذف.



عرض الأرقام المقترحة.

اضغط مطولاً للوصول إلى البريد الصوتي.

الرد على مكالمة أو رفضها



عندما تتلقى مكالمة:

المس الأيقونة  للرد؛

المس الأيقونة  لرفض المكالمة؛

المس  لرفض المكالمة من خلال إرسال رسالة محددة مسبقاً.

المس  لرفض المكالمة، واضبط تنبيهاً لمعاودة الاتصال.

محفوظات المكالمة

يمكنك الوصول إلى سجل المكالمات عن طريق لمس علامة التبويب المكالمات الحديثة  من شاشة المكالمات لعرض المكالمات الفائتة والمكالمات الصادرة والمكالمات الواردة.

٣ جهات الاتصال

تُخزن جهات الاتصال في الهاتف باستخدام التطبيق جهات الاتصال. ويتيح لك هذا التطبيق إضافة جهات الاتصال أو حذفها أو تعديلها. ويمكنك أيضًا استيراد جهات الاتصال أو تصديرها من مواضع مختلفة، مثل بطاقة SIM، ووسيط تخزين خارجي، وحسابك Gmail أو أي حساب بريد إلكتروني آخر.

إضافة جهة اتصال

افتح التطبيق جهات الاتصال  من قائمة التطبيقات، ثم المس الزر "إضافة"  أسفل يسار الشاشة لإضافة جهة اتصال جديدة.

مزامنة جهات الاتصال في العديد من الحسابات

يمكن مزامنة جهات الاتصال أو البيانات أو معلومات أخرى من العديد من الحسابات، وفقًا للتطبيقات المثبتة على هاتفك.

٤ الرسائل

يأتي هذا الهاتف مزودًا بتطبيق رسائل مثبت مسبقًا يسمح لك بإرسال واستقبال الرسائل القصيرة أو رسائل الوسائط المتعددة عبر مزود خدمة الاتصال اللاسلكي.

لفتح تطبيق الرسائل، انتقل إلى الشاشة الرئيسية، ثم المس رمز الرسائل في شريط المفضلة، أو من قائمة التطبيقات.

لمراجعة الرسائل المخزنة في بطاقة SIM، المس الزر  من شاشة الرسائل، ثم المس الإعدادات > المتقدمة > إدارة رسائل SIM.



كتابة رسالة

على شاشة تطبيق الرسائل، المس زر "زائد" لكتابة رسالة جديدة + أسفل الشاشة للبدء.



- المس لعرض سلسلة الرسائل بالكامل.
- المس مع الاستمرار لتنشيط وضع الحذف.

المس لإنشاء رسالة جديدة.

إرسال رسالة نصية

أدخل رقم الهاتف للمستلم في شريط "إلى" أو المس  لإضافة مستلم (مستلمين) والمس شريط كتابة رسالة لإدخال نص الرسالة. المس الزر "الوجه الضاحك"  لإضافة الرموز التعبيرية. عند الانتهاء، المس الزر إرسال  لإرسال الرسالة النصية.

يتم حساب رسوم رسالة SMS التي تزيد عن ١٦٠ حرفاً على أنها عدة رسائل SMS. ستزيد الحروف الخاصة (التمييز) من حجم رسالة SMS. وقد يؤدي ذلك إلى تلقي المستلم رسالتك كرسائل SMS متعددة.



إرسال رسالة وسائط متعددة



تتيح لك رسالة MMS إرسال مقاطع فيديو وصور فوتوغرافية ورسومات متحركة وشرائح وأصوات إلى هواتف أخرى متوافقة وعاووين بريد إلكتروني.

سيتم تحويل الرسالة القصيرة إلى رسالة وسائط متعددة تلقائيًا عند إرفاق ملفات وسائط (صورة أو فيديو أو صوت أو شرائح، وما إلى ذلك).

بريد Gmail هي خدمة بريد إلكتروني معتمدة على الويب ومقدمة من Google. عند إعداد هاتفك لأول مرة، تتم مزامنته تلقائيًا مع حسابك Gmail. ويمكنك باستخدام هذا التطبيق استلام رسائل البريد الإلكتروني وإرسالها وإدارتها وأرشفتها، وما إلى ذلك.

لفتح Gmail

من الشاشة الرئيسية، المس رمز Gmail في مجلد Google.

يعرض تطبيق Gmail رسائل ومحادثات من حساب واحد على Gmail لكل مرة. وإذا كان لديك أكثر من حساب، فيمكنك إضافة حساب من خلال الزر القائمة  ثم السهم لأسفل  أبعد اسم الحساب من شاشة صندوق الوارد، ثم المس إضافة حساب. عند الانتهاء، يمكنك التحويل إلى حساب آخر عن طريق لمس اسم الحساب الذي ترغب في عرضه.


لإنشاء رسائل بريد إلكتروني وإرسالها

١ المس الزر إنشاء  من شاشة صندوق الوارد.


٢ أدخل عنوان البريد الإلكتروني للمستلم (المستلمين) في الحقل إلى.

٣ لإضافة نسخة أو نسخة مخفية، المس زر السهم لأسفل  ثم أدخل عنوان البريد الإلكتروني في سطر Cc أو Bcc.

٤ أدخل الموضوع ومحتوى الرسالة.

٥ المس الرمز إرفاق  وحدد إرفاق ملف لإضافة مرفق.

٦ في النهاية، المس الزر إرسال  لإرسال الرسالة.

٧ إذا لم تكن ترغب في إرسال البريد الإلكتروني على الفور، فيمكنك لمس الزر القائمة  ثم لمس حفظ المسودة. لعرض المسودة لاحقًا، المس الزر القائمة، ثم حدد مجلد المسودات. المس مسودة البريد الإلكتروني، ثم الزر "تعديل" لفتحها.

٦ البدء في الاتصال

للاتصال بالإنترنت عبر هذا الهاتف، ينبغي أن يتوفر لديك اتصال إنترنت عبر مزود خدمة البيانات الخلوية أو عبر شبكة Wi-Fi.

الاتصال بالإنترنت البيانات الخلوية

في أول مرة تقوم فيها بتشغيل الهاتف وداخله بطاقة SIM الخاصة بك، فسيقوم تلقائيًا بتهيئة خدمة الشبكة: 2G، 3G، 4G.

للتحقق من اتصال الشبكة المستخدمة، المس الإعدادات < الشبكة والاتصال < شبكات الهاتف المحمول، والمس أسماء نقطة الوصول أو مشغلو الشبكات. يظهر اتصال خدمة الشبكة أيضًا على شريط الحالة.

Wi-Fi

يمكن أيضًا أن يتصل الهاتف بخدمة إنترنت شبكة Wi-Fi. ويمكن أن يتم هذا باستخدام بطاقة SIM، أو خدمة البيانات الخلوية.

لتشغيل وظيفة Wi-Fi والاتصال بشبكة Wi-Fi

- انتقل إلى الإعدادات < الشبكة والاتصال < Wi-Fi.
- المس المفتاح إيقاف تشغيل لتشغيل شبكة Wi-Fi.
- المس شبكة Wi-Fi للاتصال بها. إذا كانت الشبكة التي حددتها محمية، فسيُطلب منك إدخال كلمة مرور أو بيانات اعتماد أخرى. عند الانتهاء، المس اتصال.
- للشبكات المخفية، المس زر قائمة التجاوز أعلى يسار الشاشة وحدد إضافة شبكة. أدخل SSID للشبكة، وكلمة المرور وبيانات الاعتماد المحمية. ثم المس اتصال.

معلومات السلامة والضمان

يلبي هذا المنتج قيود SAR الوطنية السارية والبالغة 2.0 وات/كجم. يمكن العثور على الحد الأقصى لقيم SAR المحددة في قسم موجات الراديو . عند حمل المنتج أو استخدامه أثناء ارتدائه على جسمك، فاستخدم إما ملحفاً معتمداً مثل قراب أو وضعه على مسافة 0 ملم من الجسم لضمان التوافق مع متطلبات التعرض للترددات اللاسلكية. لاحظ أن هذا الجهاز يُمكنه الإرسال حتى في حالة عدم إجراء مكالمة هاتفية.

SAR

www.sar-tick.com
alcatel

حماية حاسة السمع

لتجنب إصابة حاسة السمع بأي ضرر، يُحظر الاستماع لمستويات صوت عالية لفترات طويلة. ينبغي توخي الحذر عند تقريب الهاتف من الأذن أثناء استخدام مكبر الصوت.



السلامة والاستخدام

نوصي بقراءة هذا الفصل بعناية قبل استخدام الجهاز. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي تلف يمكن أن ينجم عن الاستخدام الخاطئ أو المخالف للتعليمات الواردة هنا.

- **السلامة المرورية:**
استناداً إلى الدراسات التي تظهر أن استخدام الجهاز أثناء القيادة يشكل خطراً حقيقياً، حتى لو تم استخدام وضع حر اليد (طقم السيارة، سماع الرأس...)، يكون مطلوباً من السائقين الامتناع عن استخدام أجهزتهم أثناء قيادة السيارة.
لا تستخدم الجهاز والسماعة للاستماع إلى الموسيقى أو الراديو أثناء القيادة. استخدام السماعة قد يكون خطراً ومحظوراً في بعض المناطق.
فعد تشغيل الجهاز، سيصدر موجات كهرومغناطيسية يمكن أن تتداخل مع الأنظمة الإلكترونية للسيارة مثل نظام الفرامل المانعة للانغلاق ABS أو الوسائد الهوائية. لضمان عدم وجود مشكلات:
- لا تضع الجهاز أعلى لوحة العدادات أو في نطاق منطقة انتشار الوسادة الهوائية؛
- راجع وكيل السيارة أو الجهة المصنعة للسيارة للتأكد من أن لوحة العدادات محمية بصورة مناسبة من طاقة RF (الترددات اللاسلكية) للجهاز.

- **ظروف الاستخدام:**
ننصح بإغلاق الجهاز من حين لآخر لتحسين أدائه.
أوقف تشغيل الجهاز قبل ركوب الطائرة.
أوقف تشغيل الجهاز عند تواجدك في مراكز الرعاية الصحية إلا في الأماكن المخصصة لاستخدامه. كما هو الحال مع العديد من الأنواع الأخرى من الأجهزة التي يشيع استخدامها اليوم، يمكن لهذه الأجهزة التشويش على الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية أو تلك التي تستخدم تردد الراديو.
أوقف تشغيل الجهاز أثناء التواجد بالقرب من الغاز أو السوائل القابلة للاشتعال. اتبع بدقة كل اللافتات الإرشادية والتعليمات الموجودة بمستودعات ومحطات الوقود والمصانع ذات الأنشطة الكيميائية وفي أية بيئة يحتمل أن تكون قابلة للانفجار.
عند تشغيل الجهاز، يجب إبعاده بمسافة 15 سم عن أي جهاز طبي مثل جهاز تنظيم ضربات القلب أو الأداة المساعدة على السمع أو مضخة الأنسولين، إلخ... على وجه الخصوص، عند استخدام الجهاز، يجب عليك حمله مقابل الأذن بالجهة العكسية للجهاز، إذا توفرت.
لتجنب حدوث تلف للسمع، قم بالتقاط المكالمات قبل وضع الجهاز على أذنيك. أيضاً، حرك الجهاز بعيداً عن الأذن أثناء استخدام وضع "حر اليد" نظراً لإمكانية تسبب مستوى الصوت المكبر في الإضرار بحاسة السمع.
لا تدع الأطفال يستخدموا الجهاز و/أو يلعبوا بالجهاز والملحقات من دون رقابة.
إذا كان الجهاز يحتوي على غطاء قابل للإزالة، فيجب الانتباه إلى أنه قد يحتوي على مواد قد تؤدي إلى تفاعل مثير للحساسية.
إذا كان جهازك عبارة عن جهاز مكون من قطعة واحدة، فلا يمكنك إزالة الغطاء الخلفي والبطارية. إذا قمت بفتح جهازك، فلن ينطبق الضمان. قد يسبب تفكيك الجهاز تلفاً بالبطارية، وقد يتسبب في تسرب المواد، مما يؤدي إلى رد فعل تحسسي.

يجب دائماً الإمساك بالجهاز بعناية وحفظه في مكان نظيف وخالٍ من الغبار.
لا تعرض الجهاز لطقس أو ظروف بيئية غير ملائمة (مثل الرطوبة أو البلال أو المطر أو تسرب
السوائل أو الأتربة أو هواء البحر، وما إلى ذلك). يتراوح نطاق درجة حرارة التشغيل الموصى بها من
قبل الجهة المصنعة بين **10- درجات مئوية (14 فهرنهايت) و+40 درجة مئوية (104 فهرنهايت)**.
في درجات الحرارة التي تتجاوز **45 درجة مئوية (113 فهرنهايت)**، قد يقل وضوح شاشة الجهاز،
ومع ذلك فإن هذا يعد مؤقتاً وليس خطيراً!

لا تفتح الجهاز أو تقم بفتحه أو تحاول إصلاحه بنفسك.
لا تحاول إسقاط الجهاز أو قذفه أو ثنيه.

لا تستخدم الجهاز في حالة تلف الشاشة الزجاجية أو خدشها أو كسرها لتجنب حدوث إصابة.
لا تقم بطلاء الهاتف.

لا تستخدم سوى شواحن البطاريات والملحقات الموصى بها من قبل شركة TCL Communication
Ltd. وشركاتها الفرعية والمتوافقة مع طراز الجهاز الخاص بك. لا تتحمل شركة
TCL Communication Ltd. والشركات التابعة لها أدنى مسؤولية عن أي تلف يمكن أن ينجم
عن استخدام بطاريات أو شواحن أخرى.

تذكر أن تقوم بنسخ احتياطي لكافة المعلومات الهامة المخزنة على جهازك أو الاحتفاظ بها مكتوبة.
قد يعاني بعض الأشخاص من حدوث نوبات صرع أو إغماء حال تعرضهم لضوء ساطع أو ممارسة
العباء الفيديوي. وقد تحدث هذه الأعراض لأي شخص، حتى لو لم يحدث له ذلك من قبل. فإذا ما كنت
قد تعرضت لنوبات صرع أو إغماء، أو إن كان لدى أسرتك تاريخ مرضي مع ذلك، فالرجاء استشارة
طبيبك قبل ممارسة ألعاب الفيديو على الجهاز أو تشغيل ميزة الضوء الساطع المضمنة بالجهاز.

لا بد أن يراقب الآباء استخدام أطفالهم لألعاب الفيديو أو الخواص الأخرى التي تحتوي
على أضواء وامضة على الأجهزة. يجب على الجميع الانقطاع عن استخدام الهاتف
واستشارة طبيب في حالة ظهور أي من الأعراض التالية: حالات التشنج أو ارتعاش العين
أو العضلات أو فقدان الانتباه أو صدور حركات لا إرادية أو فقدان الإحساس بالزمان
أو المكان. لتقييد احتمالية حدوث تلك الأعراض، الرجاء اتباع احتياطات السلامة التالية:

- لا تلعب أو تستخدم خاصية الأضواء الوامضة إذا كنت متعباً أو بحاجة إلى النوم؛
- خذ فترة راحة لمدة **15 دقيقة** كل ساعة بحد أدنى؛

- العب في غرفة جميع أنوارها مضاءة؛

- العب وانت على أبعد مسافة ممكنة من الشاشة؛

- إذا أصاب الإرهاق أو التعب يديك أو رسغيك أو ذراعيك أثناء اللعب، فتوقف واسترح لعدة ساعات
قبل اللعب مرة أخرى؛

- إذا استمر تعب اليدين أو الرسغين أو الذراعين أثناء اللعب أو بعده، فقم بإيقاف اللعبة واستشارة
طبيبك.

أثناء ممارستك لألعاب جهازك، قد تشعر بعدم ارتياح عارض في يديك أو ذراعيك أو كتفيك أو رقبتيك
أو أجزاء أخرى من جسمك. اتبع التعليمات لتجنب حدوث مشكلات مثل التهابات الأوتار والأربطة
أو متلازمة النفق الرسغي أو أي خلل عضلي هيكلية.

• الخصوصية:

الرجاء ملاحظة أنه يجب عليك احترام القوانين واللوائح السارية في نطاق السلطة القضائية التي تتبعها
أو نطاق (أو نطاقات) السلطات القضائية الأخرى حيثما يتم استخدام الجهاز اللوحي فيما يتعلق بالنقاط
الصور وتسجيل الأصوات باستخدام جهازك. فقد يكون التقاط الصور و/أو تسجيل أصوات أشخاص
آخرين أو أي سمة من سماتهم الشخصية وإعادة إنتاجها أو نشرها أمراً ممنوعاً مناعاً باتاً بموجب هذه
القوانين واللوائح التنظيمية، لأن هذا يعتبر انتهاكاً للخصوصية. وتقع على عاتق المستخدم دون غيره
مسئولية الحصول على الموافقات اللازمة المسبقة لتسجيل المحادثات الخاصة أو السرية أو التقاط
صور لشخص آخر، يخلي مصنع جهازك أو بائعه أو موزعه أي مسؤولية (بما في ذلك مشغل الشبكة)
قد تنجم عن استخدام خاطئ للجهاز.

• البطارية:

باتباع لوائح الهواء، فإن بطارية الجهاز ليست مشحونة. يرجى شحنها أولاً.

بالنسبة للأجهزة المكونة من أكثر من قطعة:

اتبع الاحتياطات التالية:

- لا تحاول فتح البطارية (بسبب خطر التعرض للغازات السامة والحروق)؛

- لا تثقب البطارية أو تفككها أو تتسبب في حدوث دائرة قصر بها؛

- لا تحرق البطارية المستخدمة أو تضعها في القمامة المنزلية أو تخزنها في درجات حرارة فوق **60**
درجة مئوية (**140** درجة فهرنهايت).

يجب التخلص من البطاريات وفقاً للوائح التنظيمية للبيئة المعمول بها محلياً. ولا تستخدمها لغرض
آخر غير الذي صممت من أجله. ولا تستخدم أبداً بطاريات تالفة أو بطاريات لم توص بها شركة
TCL Communication Ltd. و/أو الشركات التابعة لها.

بالنسبة للجهاز المكون من أكثر من قطعة ذات بطاريات غير القابلة للإزالة:

اتبع الاحتياطات التالية:

- لا تحاول إخراج البطارية أو استبدالها أو فتحها؛

- لا تتعب البطارية أو تفككها أو تتسبب في حدوث دائرة قصر بها؛
- لا تحرق جهازك أو تتخلص منه في القمامة المنزلية أو تخزنه في درجات حرارة فوق 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت).

يجب التخلص من البطارية والجهاز وفقاً للوائح التنظيمية للبيئة المعمول بها محلياً.
بالنسبة للأجهزة المكونة من قطعة واحدة:

- اتباع الاحتياطات التالية:
- لا تحاول فك الغطاء الخلفي؛
- لا تحاول إخراج البطارية واستبدالها أو فتحها؛
- تجنب ثقب الغطاء الخلفي لجهازك.
- لا تحرق جهازك أو تتخلص منه في القمامة المنزلية أو تخزنه في درجات حرارة فوق 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت).

يجب التخلص من الجهاز والبطارية باعتباره جهازاً مكوناً من قطعة واحدة وفقاً للوائح التنظيمية للبيئة المعمول بها محلياً.
يعني وجود هذه العلامة على الجهاز وعلى البطارية والملحقات أن هذه المنتجات لا بد أن يتم أخذها إلى نقاط التوزيع في نهاية عمرها الافتراضي:



- المراكز المحلية للتخلص من النفايات المحلية تقوم باستخدام سلال مخصصة لهذه العناصر من المعدات؛
- سلال جمع النفايات عند مراكز البيع.

سوف يتم بعد ذلك إعادة تدويرها، مما يحول دون التخلص من تلك المواد في البيئة المحيطة، وبذلك يمكنك إعادة استخدام مكوناتها.

في البلدان الأعضاء في الاتحاد الأوروبي:

تتوافر مراكز جمع النفايات هذه مجاناً.
يجب إحضار جميع المنتجات التي تحمل هذه العلامة إلى نقاط التوزيع هذه.
في البلدان غير المنضمة لدول للاتحاد الأوروبي:

لا يجب إلقاء عناصر هذه الأجهزة التي تحمل هذا الرمز في السلال العادية في حالة توافر منشآت إعادة تدوير وجمع مناسبة في الولاية التي تتبعها أو منطقتك؛ بل يجب أخذها إلى مناطق جمع النفايات الخاصة بها لإعادة تدويرها.

تنبيه: احذر مخاطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح. تخلص من البطاريات المستخدمة طبقاً للإرشادات.

• الشواحن:

تعمل الشواحن الكهربائية في درجات حرارة تتراوح بين: **0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) إلى 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت)**.

وتتحقق الشواحن المصممة لجهازك معيار الأمان لاستخدام أجهزة تقنية المعلومات والأجهزة المكتبية. كما تتوافق أيضاً مع توجيه التصميم البيئي 2009/125/EC. نظراً لاختلاف المواصفات الكهربائية السارية، قد لا يعمل جهاز شحن قد قمت بشرائه في نطاق سلطة قضائية معينة في نطاق سلطة قضائية أخرى. ويجب أن تستخدم لهذا الغرض وحسب.

موجات الراديو

يجب التأكد من توافق جميع طرز الجهاز مع المعايير الدولية (ICNIRP)، أو مع التوجيه الأوروبي (RED) 2014/53/EU قبل طرحها في الأسواق. إذ أن حماية صحة وسلامة المستخدم والأخرين مطلب أساسي في تلك المعايير أو هذا التوجيه.

يتوافق هذا الجهاز مع الإرشادات الدولية للتعرض لموجات الراديو.
إن جهازك هذا عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وقد تم تصميمه بحيث لا يتجاوز قيم التعرض للموجات اللاسلكية (مجالات التردد اللاسلكي الكهرومغناطيسية) الموصى بها من قبل الإرشادات الدولية. وقد تم تطوير الإرشادات من قبل منظمة علمية مستقلة (ICNIRP) كما تشمل على احتياطات أمان أساسية لضمان سلامة الجميع بصرف النظر عن العمر أو الحالة الصحية. وتستخدم إرشادات التعرض للموجة اللاسلكية وحدة قياس تُعرف بمعدل الامتصاص النوعي أو SAR. ويعتبر مدى SAR للأجهزة المحمولة هو 2 وات/كجم.

وقد تم إجراء اختبارات لمعدل SAR باستخدام مواضع التشغيل القياسية في أعلى مستوى إرسال معتمد للجهاز في جميع نطاقات التردد التي تم اختبارها. وفيما يلي القيم الأعلى لمعدل SAR في إرشادات ICNIRP لطراز الجهاز هذا:

الحد الأقصى لمعدل SAR لهذا الطراز والظروف التي تم تسجيله تحتها		
معدل SAR على الجسم	GSM 1800+WIFI 2.4G	1.63 وات/كجم

أثناء الاستخدام، تعتبر قيم SAR الفعلية لهذا الجهاز أقل من القيم المنصوص عليها أعلاه. وهذا هو السبب، ولأغراض كفاءة النظام ولتقليل التداخل على الشبكة، وراء أن الطاقة التشغيلية لجهازك تنخفض تلقائيًا عندما لا تكون هناك حاجة للطاقة الكاملة للاتصال. وكلما كان خرج طاقة الجهاز أقل، كانت قيمة معدل SAR أقل.

وقد تم إجراء اختبار معدل SAR الذي يتم ارتداؤه على الجسم في مسافة فاصلة تبلغ 0 مم. وللوفاء بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية أثناء تشغيل الجهاز وهو على الجسم، يجب وضع الجهاز بعيدًا عن الجسم على بعد هذه المسافة على الأقل.

إذا كنت لا تستخدم ملحقًا معتمدًا، فتأكد من أن أي منتج تستخدمه يخلو من أي معدن وأنه يجعل الجهاز يبعد عن الجسم بالمسافة المحددة.

تتص بعض المنظمات مثل منظمة الصحة العالمية وإدارة الأغذية والأدوية الأمريكية أنه إذا كان الأشخاص مهتمين ويريدون تقليل تعرضهم فإنه يمكنهم استخدام جهاز التحدث الحر للحفاظ على الجهاز بعيدًا عن الرأس والجسد خلال المكالمات الهاتفية أو التقليل من مقدار وقت التحدث عبر الجهاز.

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة www.alcatel-mobile.com

تتوافر معلومات إضافية عن المجالات الكهرومغناطيسية والصحة العامة على موقع الويب التالي: <http://www.who.int/peh-emf>.

إن جهازك مجهز بهوائي مدمج. وللوصول إلى مستوى التشغيل الأمثل، عليك تجنب ملامسة هذا الهوائي أو إعاقة عمله.

بما أن أجهزة الهاتف المحمولة تقدم عددًا من الوظائف فيمكن استخدامها في أوضاع بخلاف وضعها على الأذن. سيتوافق الجهاز في مثل هذه الظروف مع المبادئ التوجيهية عند استخدامه مع سماعة رأس أو كابل بيانات USB. وإذا كنت تستخدم أي جهاز ملحق بالهاتف، فتأكد من خلو هذا الجهاز من أي أجزاء معدنية، وتأكد من وضع الجهاز على بعد 0 مم دائمًا بعيدًا عن جسمك.

يرجى العلم أنه باستخدام هذا الجهاز، قد تتم مشاركة بعض بياناتك الشخصية مع الجهاز الرئيسي. وأنت وحدك تتحمل المسؤولية عن حماية بياناتك الشخصية وعدم مشاركتها مع أية أجهزة غير مصرح لها أو أي أجهزة تابعة لجهة خارجية تتصل بأجهزتك. بالنسبة للمنتجات المزودة بميزات Wi-Fi، لا تتصل إلا بشبكات Wi-Fi الموثوقة. كذلك، عند استخدام الجهاز كقطعة اتصال (حيثما كان متاحًا)، تحقق من أمان الشبكة. ستساعد هذه الاحتياطات في منع الوصول غير المصرح به إلى جهازك. يمكن للمنتج الخاص بك تخزين المعلومات الشخصية في مواقع مختلفة بما في ذلك بطاقة SIM وبطاقة الذاكرة والذاكرة المدمجة. تأكد من إزالة كل المعلومات الشخصية أو مسحها قبل إعادة تدوير المنتج أو إعادته أو تقديمه كهدية لشخص آخر. اختر التطبيقات والتحديثات بعناية ولا تقم بتنصيبها إلا من مصادر موثوقة فقط. قد تؤثر بعض التطبيقات على أداء منتجك و/أو ربما تصل إلى معلومات شخصية بما في ذلك تفاصيل الحساب وبيانات المكالمات وتفاصيل الموقع، وموارد الشبكة. لاحظ أن أي بيانات تتم مشاركتها مع شركة TCL Communication Ltd يتم تخزينها بما يتوافق مع تشريعات حماية البيانات المعمول بها. ولهذه الأغراض، تطبق شركة TCL Communication Ltd. معايير فنية وتنظيمية ملائمة لحماية جميع البيانات الشخصية ضد، على سبيل المثال، المعالجة أو فقدان العرضي أو التدمير أو النلف غير المصرح به أو غير القانوني؛ حيث توفر هذه المعايير مستوى ملائمًا من الأمان يتعلق بـ

- الإمكانيات الفنية المتوفرة،

- التكاليف المتعلقة بتنفيذ تلك المعايير،

- مخاطر معالجة البيانات الشخصية، و،

- حساسية البيانات الشخصية التي تجري معالجتها.

يمكنك الوصول إلى معلوماتك الشخصية ومراجعتها وتحريرها، في أي وقت من خلال الوصول إلى حساب المستخدم الخاص بك وزيارة ملف تعريف المستخدم أو من خلال الاتصال بنا مباشرة. إذا احتجت إلى تحرير بياناتك الشخصية أو حذفها، فقد نطلب منك أن تقدم لنا إثباتًا لهويتك قبل أن نتمكن من تلبية طلبك.

شعار microSD هو علامة تجارية.

microSD



علامة كلمة Bluetooth وشعاراتها مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة TCL Communication Ltd. والشركات التابعة لها يتم بموجب ترخيص. كما أن العلامات التجارية هي أسماء تجارية كل حسب الشركة المالكة لها.

Alcatel 9027X معرف إعلان **Bluetooth D040051**

يعد شعار Wi-Fi علامة اعتماد لتحالف Wi-Fi.

يجب تشغيل هذا الجهاز في جميع الدول الأوروبية. يُحظر النطاق الذي يتراوح بين 5150 - 5350 ميغاهرتز في الاستخدام الداخلي فقط.



BE	BG	CZ	DK
LT	LU	HU	MT

DE	EE	IE	EL	ES	FR
NL	AT	PL	PT	RO	SI

HR	IT	CY	LV	NO	IS	TR
SK	FI	SE	UK	LI	CH	

يعد كل من Google وشعار Google وAndroid وشعار Google وGoogle Maps™ وGoogle Search™ وAndroid وGmail™ وYouTube وGoogle Play Store وHangouts™ وLatitude™ علامات تجارية لصالح شركة Google.

يتم إنتاج برامج Android الألية أو تعديلها من العمل الذي تم إنشاؤه ومشاركته بواسطة Google، كما تُستخدم بموجب البنود الموضحة في الترخيص Creative Commons 3.0 Attribution License. (سيظهر النص عندما تقوم بلمس **Google legal** في الإعدادات <نظام> حول الهاتف <المعلومات القانونية>⁽¹⁾).

لقد قمت بشراء منتج يستخدم برامج مفتوحة المصدر (http://opensource.org/) mtd وmsdosfsnetfilter/iptables وinitrd في التعليمات البرمجية وغيرها من البرامج GNU General Public Licence and Apache Licence بموجب الترخيص.

سوف نوفر لك نسخة كاملة من التعليمات البرمجية المتوافقة عند الطلب خلال فترة ثلاث سنوات من توزيع المنتج من شركة TCL Communication Ltd. يمكنك تنزيل التعليمات البرمجية من <http://sourceforge.net/projects/alcatel/files>. يعتبر توفير التعليمات البرمجية مجاناً من الإنترنت. بموجب هذا المستند، نود الإشارة إلى أن ضمان المستخدم النهائي ضد اختراق حقوق الملكية الفكرية يُعد مقصوراً على الاتحاد الأوروبي فقط.

إلى الحد الذي يسمح بتصدير المنتج أو اصطحابه أو استخدامه بواسطة العميل أو المستخدم النهائي خارج نطاق الاتحاد الأوروبي، تنتهي صلاحية أية مسؤولية أو ضمان أو حق في تعويض جهة التصنيع وموردي الخدمة لها بشأن المنتج (بما في ذلك أي تعويض يتعلق بانتهاك حقوق الملكية الفكرية).

(1) قد لا يتوفر لجميع البلدان.

معلومات عامة

- العنوان على الإنترنت هو: www.alcatelmobile.com
- الخط الساخن: راجع نشرة "الخدمات" المرفقة مع الجهاز أو انتقل إلى موقع الويب.
- جهة التصنيع: TCL Communication Ltd.
- العنوان: 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT.
- مسار التسمية الإلكتروني: المس إعدادات <نظام > التنظيم والسلامة، لتجد مزيدًا من المعلومات حول التسمية⁽¹⁾.
- سوف تجد قسم الأسئلة الشائعة (FAQ) على موقع الويب الخاص بنا. كما يمكنك إرسال أية أسئلة لديك بالبريد الإلكتروني.
- هذا الجهاز اللاسلكي يعمل ضمن نطاقات التردد والقدرة القصوى للتردد اللاسلكي الموضحة فيما يلي:

dBm34 :GSM900

dBm31 :GSM1800

dBm24 :WCDMA B8

dBm23 :WCDMA B1

dBm23 :LTE B1

dBm24 :LTE B3

dBm23 :LTE B7

dBm24 :LTE B8

dBm24 :LTE B20

dbm17,5 :802.11b

dbm16 :802.11g

dbm16 :20M-802.11n

dbm15 :40M-802.11n

dbm15 :802.11a

dbm6 :Bluetooth

تقر شركة TCL Communication Ltd. بموجب هذا بأن نوع الجهاز اللاسلكي Alcatel 9027X متوافق مع متطلبات توجيه الاتحاد الأوروبي 2014/53/EU. النص الكامل لإقرار التوافق مع متطلبات الاتحاد الأوروبي متوفر على عنوان الموقع التالي على الإنترنت: http://www.alcatelmobile.com/EU_doc.

يمكن الاطلاع على وصف الملحقات والمكونات، بما في ذلك البرامج، التي من خلالها يمكن للجهاز اللاسلكي العمل على النحو المصمم له، ضمن النص الكامل لإقرار التوافق مع متطلبات الاتحاد الأوروبي على عنوان الموقع التالي على شبكة الإنترنت: http://www.alcatelmobile.com/EU_doc.

الحماية ضد السرقة(2)

يتم تمييز جهازك من خلال معرف المعدات المحمولة الدولية (IMEI) (الرقم التسلسلي للجهاز) الموجود على ملصق العنونة وفي ذاكرة الجهاز أيضًا. نرم لولا قهاهلا لامعسا دنع مقرلا اذه نيودتب كحصنوقناهاهلا ةقرس ةلاح يف تكبشلا لغشم وأ كطرشلا هبلطت دقف. نمأ ناكم يف هب ظافتحلاو * # 6 0 ## لاخداب كلذو. ويتيح لك هذا الرقم إمكانية قفل جهازك لمنع استخدامه من قبل الغير، حتى مع تغيير بطاقة SIM.

إخلاء المسؤولية

قد تكون هناك بعض الاختلافات بين الوصف الموجود في دليل المستخدم وبين تشغيل الجهاز، وذلك حسب إصدار البرنامج الخاص بالجهاز أو خدمات مشغل الشبكة المحددة. لا تتحمل TCL Communication Ltd. المسؤولية القانونية تجاه هذه الاختلافات، إن وجدت، ولا عن نتائجها المحتملة حيث يتحمل المشغل المسؤولية كاملة على وجه الحصر. يمكن أن يحتوي هذا الهاتف على مواد، من بينها تطبيقات وبرامج في شكل قابل للتنفيذ أو شكل رمز المصدر، وهو ما تقوم بإرساله جهات خارجية لتضمينه في هذا الجهاز ("المواد الخاصة بالجهات الخارجية"). جميع مواد الجهة الخارجية في هذا الجهاز يتم توفيرها من قبل "كما هي"، دون ضمانات من أي نوع، سواء نقدية

(1) يعتمد ذلك على البلدان.

(2) اتصل بمشغل الشبكة للتحقق من توفر الخدمة.

أو بمفهوم ضمني. يتعهد المشتري بأن TCL Communication Ltd. التزمت بجميع الالتزامات الخاصة بالجودة والمفروضة عليها بصفتها الجهة المصنعة للأجهزة المحمولة والأجهزة المتوافقة مع حقوق الملكية الفكرية. ولن تتحمل شركة TCL Communication Ltd. في أية مرحلة مسؤولة عدم القدرة على أو الفشل في تشغيل المواد الخاصة بالجهات الخارجية على هذا الجهاز أو في التفاعل مع جهاز آخر. إلى أقصى حد يسمح به القانون واجب التطبيق، تخلي شركة TCL Communication Ltd. مسؤوليتها الكاملة عن أية دعاوى أو مطالب أو قضايا أو إجراءات، وعلى وجه التحديد - لا الحصر - الإجراءات القانونية الخاصة بالمسؤولية التصديرية، وذلك بناءً على أية نظرية للمسؤولية القانونية، تنشأ عن الاستخدام، بأية وسائل، أو محاولات الاستخدام، لهذه المواد الخاصة بالجهات الخارجية. علاوةً على ذلك، فإن المواد الخاصة بالجهات الخارجية الموجودة، والتي توفرها شركة TCL Communication Ltd. مجاناً، يمكن أن تخضع لتحديثات وترقيات في المستقبل يتطلب الدفع مقابلها؛ ولا تتحمل شركة TCL Communication Ltd. أية مسؤولية تتعلق بمثل هذه التكاليف الإضافية التي سيتحملها المشتري بشكل حصري. لن تتحمل شركة TCL Communication Ltd. مسؤولية عدم توفر تطبيق أي تطبيق، حيث إن مدى توفرها يعتمد على الدولة التي يقيم فيها المشتري والمشغل الذي يتعامل معه. وتحفظ شركة TCL Communication Ltd. بحقها في إضافة أو إزالة المواد الخاصة بالجهات الخارجية في أي وقت إلى/من أجهزتها دون إشعار مسبق؛ ولن تكون شركة TCL Communication Ltd. مسؤولة بأي حال من الأحوال أمام المشتري عن أية عواقب يمكن أن تقع عليه كالإزالة.

الضمان

الجهاز مضمون ضد أية عيوب أو قصور في عمل الجهاز قد تقع في ظروف الاستخدام العادي أثناء فترة الضمان التي تبلغ اثني عشر (12) شهراً⁽¹⁾ من تاريخ الشراء الموضح على الفاتورة الأصلية. كما تخضع البطاريات⁽²⁾ والملحقات المباعة مع الجهاز أيضاً للضمان ضد أية عيوب قد تحدث أثناء الأشهر الستة (6) الأولى⁽¹⁾ من تاريخ الشراء الموضح على الفاتورة الأصلية.

في حالة وجود أي عيب في الجهاز يحول دون استخدامه بشكل عادي، فيجب أن تبلغ البائع على الفور وتقدم جهازك مع دليل الشراء.

إذا تأكد العيب، فسيتم استبدال الجهاز أو جزء منه أو إصلاحه حسب الحاجة. يحصل الجهاز أو الملحقات التي تم إصلاحها على ضمان لمدة شهر واحد (1) لنفس العيب. يمكن أن يتم الإصلاح أو الاستبدال بمكونات مجددة ذات أداء مكافئ.

يغطي هذا الضمان تكلفة الأجزاء والأتعاب من دون النفقات الأخرى.

لا يسري هذا الضمان في حالات العيوب التي يصاب بها جهازك و/أو أي من ملحقاته والتي تنجم (بدون أي استثناء) عن:

- عدم الالتزام بتعليمات الاستخدام أو التركيب أو بالمعايير التقنية ومعايير السلامة المعمول بها في المنطقة الجغرافية التي يتم استخدام الجهاز فيها؛

- التوصيل بأي جهاز غير مدعوم أو غير موصى به من جانب شركة TCL Communication Ltd.

- إجراء التعديل أو الإصلاح بواسطة أشخاص غير معتمدين من قبل TCL Communication Ltd. أو الشركات التابعة لها أو البائع؛

- إجراء تعديل أو ضبط أو تغيير البرامج أو الأجهزة بواسطة أشخاص غير معتمدين من قبل TCL Communication Ltd.

- الطقس السيئ أو البرق أو الحريق أو الرطوبة أو تسرب السوائل أو الأطعمة أو المنتجات الكيماوية أو تنزيل الملفات أو الاصطدام أو الجهد الكهربائي المرتفع أو التآكل أو الأكسدة...

لن يتم إصلاح الجهاز في حالة إزالة الملصقات أو الأرقام المسلسلة (IMEI) أو تغييرها. لا توجد ضمانات صريحة كتابية أو شفوية أو ضمنية سوى هذا الضمان المحدود المطبوع أو الضمان الإلزامي الذي توفره لك بلدك أو ولايتك.

لا تتحمل شركة TCL Communication Ltd. أو أي من الشركات التابعة لها في أي حال من الأحوال مسؤولية الأضرار غير المباشرة أو العرضية أو الناتجة عن أي طبيعة أيا كانت، بما في ذلك من غير حصر الخسارة أو الضرر التجاري أو فقدان البيانات أو الصور، لأقصى مدى لإخلاء المسؤولية من تلك الأضرار قانونياً.

لا تنتج بعض البلدان/الدول استثناء أو حصر الأضرار غير المباشرة أو العرضية أو الناتجة، أو حصر مدة الضمانات الضمنية، ولذا لا تنطبق على حالتك القيود السابقة.

(1) قد تختلف فترة الضمان على حسب دولتك.

(2) سوف يعتمد عمر بطارية الجهاز القابلة للشحن على فترة التحدث وزمن الانتظار، وعمر الخدمة الكلية على ظروف الاستخدام وتهيئة الشبكة. تعتبر البطاريات ملحقات إضافية، حيث تنص المواصفات على أن يتم حصولك على الأداء الأمثل لجهازك المحمول خلال أول ستة أشهر بعد البيع ولمدة 200 مرة شحن فأكثر تقريباً.